

أدول[®]

مستن للآلام وخافض للحرارة
تخميل
١٢٥ ملغم، ٢٥٠ ملغم و ٥٠٠ ملغم
براسيتامول

تم قراءة هذه النشرة جيداً قبل البدء في استعمال هذا الدواء حيث أنها تحتوي على معلومات هامة لك.

- احتفظ بهذه النشرة، فربما تحتاج أن تقرأها مرة أخرى.
- في حال كان لديك أية أسئلة تتعلق بهذا الدواء، فم باستشارة طبيبك المعالج أو الصيدلي الذي تتعامل معه.
- إن هذا الدواء قد تصرفه خصيصاً لك بناءً على وصفة طبية، ولهذا يجب عليك عدم إعطائه لأي شخص قد يلحق الضرر به، حتى وإن كان هذا الشخص يعاني من نفس الأعراض التي سبق وأن عانيت منها.
- فم بالاتصال بطبيبك المعالج أو الصيدلي الذي تتعامل معه في حال حدوث أي من التأثيرات الجانبية بما في ذلك أية تأثيرات جانبية يحدث حدوثها ولم يتم تذكرها في هذه النشرة. انظر البند رقم ٤.
- فم بالتواصل مع طبيبك المعالج في حال عدم الشعور بالتحسن أو في حال تفاقم حالتك الصحية بعد مرور ٣ أيام من تناول هذا الدواء.

تحتوي هذه النشرة على:

١. ما هي تخميل أول، وما هي استعمالاتها
٢. ما عليك معرفته قبل استعمال تخميل أول
٣. كيفية استعمال تخميل أول
٤. التأثيرات الجانبية المحتملة حدوثها
٥. ظروف تخزين تخميل أول
٦. معلومات إضافية

١. ما هي تخميل أول، وما هي استعمالاتها

تحتوي تخميل أول على المادة الفعالة براسيتامول التي تنتمي إلى مجموعة الأدوية المعروفة بـ"مسكنات الألم". تعد التخميل أحد الأشكال الدوائية والتي تصنف بأنها صغيرة الحجم ومخرطية الشكل ويتم وضعها في قنعة الشرح (المستقيم).

تستخدم تخميل أول لعلاج الألم وارتفاع درجة حرارة الجسم (الحُمى) من قبل الذين يعانون صعوبة في تناول براسيتامول على هيئة قرص، معق أو شراب.

- تخميل أول ١٢٥ ملغم لتشتغال بعد ١ - ٥ سنوات.
- تخميل أول ٢٥٠ ملغم لتشتغال بعد ٦ - ١٢ ساعة.
- تخميل أول ٥٠٠ ملغم للبالغين والأطفال بعد ١٠ سنوات فما فوق.

يجب عليك التحذير إلى طبيبك المعالج في حال عدم الشعور بالتحسن أو في حال تفاقم حالتك الصحية بعد مرور ٣ أيام من تناول هذا الدواء.

٢. ما عليك معرفته قبل استعمال تخميل أول

يجب عليك عدم استعمال تخميل أول:

- إذا كنت تعاني من الحساسية تجاه براسيتامول أو تجاه أي من المواد الأخرى في هذا الدواء (المذكورة في البند رقم ٦).

تحذيرات واحتفظات

يرجى منك التحذير مع طبيبك المعالج أو الصيدلي الذي تتعامل معه قبل استعمال تخميل أول.

يجب توخي الحذر قبل استعمال تخميل أول والتحدث إلى طبيبك المعالج أو الصيدلي الذي تتعامل معه إن:

- كنت تعاني من اضطرابات في الكبد أو الكلى.

استعمال الأدوية الأخرى بالتزامن مع تخميل أول

يرجى منك إخبار طبيبك المعالج أو الصيدلي الذي تتعامل معه إذا كنت تتناول، تناولت مؤخراً أو قد تتناول أية أدوية أخرى، حيث أن تخميل أول قد تؤثر على أية عمل بعض الأدوية الأخرى وبالمثل فإن بعض الأدوية قد تؤثر على أية عمل تخميل أول.

بصورة خاصة، يجب عليك أن تخبر طبيبك المعالج أو الصيدلي الذي تتعامل معه إذا كنت تتناول أحد الأدوية التالية:

- الأدوية الأخرى التي تحتوي على براسيتامول - يجب عدم استعمال تخميل أول بالتزامن مع هذه الأدوية.
- الأدوية التي تستخدم لعلاج العنق (الشعور بالإعياء) والتقيؤ (التو عك)، على سبيل المثال ميتوكلوبراميد وندوميديون.
- كوليستيرامين، يستخدم لتقليل مستوى الكوليسترول (الدهون) في الدم.
- مضادات التخثر على سبيل المثال الوارفارين، تستخدم لعلاج الجلطات الدموية أو (ترقيق الدم).
- مضادات الاحتجاج، تستخدم لعلاج الصداع أو التوتبات التنجحية (على سبيل المثال فينيتوين، كاربامازيبين).
- المضاد الحيوي الذي يعرف باسم ريفامبينيسين.

الحمل والرضاعة الطبيعية

من الممكن استعمال تخميل أول ٥٠٠ ملغم أثناء فترة الحمل، في حال لم يرد ذلك. يجب استعمال كل جرعة ممكنة لتقليل الألم و/أو الحمى لتقصر فترة ممكنة. يرجى منك التواصل مع طبيبك المعالج في حال عدم تقليل الألم و/أو الحمى أو إذا كنت بحاجة إلى استعمال هذا الدواء بصورة أكثر تكررًا.

٣. كيفية استعمال تخميل أول

يتم استعمال هذا الدواء عن طريق المستقيم فقط. يجب عليك استعمال هذا الدواء دائماً بدقة كما هو منكور في هذه النشرة أو وفقاً لإرشادات طبيبك المعالج أو الصيدلي الذي تتعامل معه. مالم تكن متأكدًا من كيفية استعمال هذا الدواء.

مقدار الجرعة الموصى بها:

العمر	عدد التخميل	الفترة الفاصلة الأدنى بين الجرعات	عدد التخميل القصوى في غضون ٢٤ ساعة
تخميل أول	١	٤ - ٦ ساعات	٤
أول ١٢٥ ملغم	١ أو ٢	٤ - ٦ ساعات	٨ - ٤
تخميل أول	١	٤ - ٦ ساعات	٤
أول ٢٥٠ ملغم	١ - ٢	٤ - ٦ ساعات	٨
تخميل أول	١	٤ - ٦ ساعات	٤
أول ٥٠٠ ملغم	١ أو ٢	٤ - ٦ ساعات	٨

يجب عدم تجاوز مقدار الجرعة المذكورة أعلاه.

كيفية استعمال تحاميل أول

- عند استعمال هذه التحاميل، فإنه يلزم أن يكون الجوف فارغاً، لذا في حال الرغبة للذهاب إلى المرحاض، يجب التكد من القيام بفعل ذلك قبل استعمال التحميلة.
- ربما يكون من الأسهل استعمال التحميلة في وضعية الاستلقاء على البطن أو الجنب في السرير.
- اغسل يديك جيداً. ثم قم بإخراج التحميلة عن طريق إزالة الغلاف الخارجي. يجب كسر التحميلة قبل استعمالها.
- ادفع التحميلة بلطف إلى داخل فتحة الشرج (المستقيم) بحيث تنزل أولاً الجهة ذات الطرف العريض. لجعل ذلك أكثر سهولة قم بثقفة التحميلة بين يديك قبل إدخالها.
- يجب المحاولة في الإبقاء بل حركة لعدة دقائق واحدة أو دقيقتين، بعد ذلك قم بعسل اليدين.
- في حال استدعى الأمر استعمال تحميلة أخرى، فيجب عليك اتباع الخطوات العكسرة أعنت مرة أخرى.

إذا قمت باستعمال على سبيل الخطأ تحاميل أول بجرعة أكثر مما يجب

يرجى منك التحدث إلى طبيبك المعالج على الفور في حال استعمال هذا الدواء بجرعة أكثر مما يجب، حتى وإن كنت تشعر أنك على ما يراه، نظراً أن استعمال باراسيتامول بكافية كبيرة قد يسبب حدوث حالات تلف متخففة وخطيرة في الكبد.

إذا سهوت عن استعمال تحاميل أول

يجب عليك عدم مضاعفة مقدار الجرعة لتعويض الجرعة التي قد سهوت عنها.

يرجى منك استشارة طبيبك المعالج أو الصيدلي الذي تتعامل معه، إذا كان لديك أية أسئلة إضافية حول استعمال هذا الدواء.

٤. التأثيرات الجانبية المحتملة حدوثها

كما هو عليه الحال مع جميع الأنوية، قد يسبب هذا الدواء في حدوث تآثيرات جانبية، على الرغم من ذلك فإنها قد لا تحدث لكل شخص.

يرجى منك التوقف عن استعمال تحاميل أول على الفور والتواصل مع طبيبك المعالج في حال ملاحظة أية علامات تشير إلى حدوث التفاعلات التحسسية.

تتضمن علامات التفاعلات التحسسية على طلع جلد، مثلآل في البلع أو التنفس، تورم الشفتين، الوجه، الحلق أو اللسان.

قد تحدث التآثيرات الجانبية التالية أثناء فترة استعمال هذا الدواء.

التآثيرات الجانبية الشائعة (تؤثر على أكثر من شخص واحد من كل ١٠٠٠ شخص قد تلقوا هذا الدواء)

- احمرار أو تقرحات داخل أو حول فتحة الشرج
- التآثيرات الجانبية الشائعة (تؤثر على ما يصل إلى شخص واحد من كل ١٠٠٠ شخص قد تلقوا هذا الدواء)
- اضطراب في النوم في حال حدوث ذلك، فقد تتعرض للكدمات أو التزيف بصور سهل من المعتاد، أو احتمالية الإصابة بالحمى بصورة كبير، أو حدوث ارتفاع في درجة الحرارة (الحمى) وتقرحت في القدم أو الحلق.
- اضطراب إبت في الكبد. قد تتضمن الأعراض على يرقان (اصفرار لون الجلد أو العينين).

٥. ظروف تخزين تحاميل أول

- يحفظ هذا الدواء بعيداً عن متناول ومراي الأطفال.
- يحفظ في درجة حرارة أقل من ٣٠°م، في العبوة الأصلية، بعيداً عن الحرارة
- يجب عدم استعمال تحاميل أول بعد تاريخ انتهاء الصلاحية المذكور على العبوة. يشير تاريخ الانتهاء إلى آخر يوم من الشهر المذكور.
- يجب عدم استعمال تحاميل أول إذا لاحظت وجود علامات تلف واضحة.
- يجب عدم التخلص من الأنوية عبر المياه المبتذلة (مياه الصرف الصحي) أو النفايات المنزلية. اسأل الصيدلي الذي تتعامل معه عن كيفية التخلص من الأنوية التي لم تعد بحاجة إليها. تساعد هذه الإجراءات على حماية البيئة.

٦. معلومات إضافية

ماهي محتويات تحاميل أول

المادة الفعالة هي باراسيتامول.

تحتوي كل تحميلة على ١٢٥ ملغم، ٢٥٠ ملغم أو ٥٠٠ ملغم من باراسيتامول.

المواد الأخرى: جليسيريدات شبه مخاطة من الأحماض الدهنية المشبعة من ذرة كريبون ٨ وذرة كريبون ١٨ (سيوكاير أي إي).

ما هي العبوات المتوفرة من تحاميل أول

تتوفر تحاميل أول ١٢٥ ملغم، ٢٥٠ ملغم و ٥٠٠ ملغم في عبوات تحتوي كلاً منها على ١٠ تحاميل وتحتوي العبوات المخصصة للمستشفيات على ١٠٠ تحميلة.

إن هذا الدواء

- الدواء مستحضر يؤثر على صحته واستهلاكه خطأ لتعليمات برخصة الخطر.
- اتبع بدقة وصفة الطبيب وطريقة الاستعمال المتصوص عليها وتعليمات الصيدلي الذي صرفها لك.
- الطبيب والصيدلي هما المخبران بالدواء وينفعه وضرره.
- لا تضع مدة العلاج الممتدة لك من تلقاء نفسك.
- لا تكرر صرف الدواء بدون استشارة الطبيب.
- احفظ الدواء بعيداً عن متناول الأطفال.

مجلس وزراء الصحة العرب
والتحكيم الصيدلاني العرب

للاستفسار: الرجاء الاتصال برقم ٤٩٩٤-٨٠٠٠(٩٧١)؛ ج.م.

إنتاج: جلفار

الخليج للصناعات الدوائية،
رأس الخيمة، الإمارات العربية المتحدة.



